



## Portugiesisch

### Übersicht über die Operatoren (gültig ab dem Abitur 2025)

Im Folgenden werden Operatoren erläutert, die in Abituraufgaben für das Fach Portugiesisch häufig vorkommen. Die genannten Operatoren werden in den Abituraufgaben der jeweiligen Erläuterung entsprechend verwendet.

Grundsätzlich können sich alle Operatoren auf alle drei Anforderungsbereiche beziehen.

#### Schreiben / Leseverstehen integriert

Operator	Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
<i>analisar</i>	examinar e explicar certos aspectos particulares de um texto tendo em conta a mensagem do texto na sua totalidade	Analisa a intenção visada pela autora com o seu artigo sobre a emigrante Joana Correia.
<i>apresentar</i>	mostrar ou dar a conhecer algo ou alguém	Apresenta a opinião da Rita em relação à infância das crianças de hoje e de antigamente.
<i>avaliar</i>	determinar o valor ou o estado de algo	Avalia o êxito das medidas adoptadas para manter e proteger o ambiente na costa algarvia.
<i>comentar</i>	expressar opiniões pessoais e dar argumentos lógicos, baseando-se no contexto, nos conhecimentos da matéria e / ou nas próprias experiências	Comenta - a partir do texto e dos teus conhecimentos sobre o turismo sustentável - o projeto VEM.
<i>comparar</i>	pôr em relevo a relação, as semelhanças e as diferenças entre duas ou mais coisas	Compara as experiências do <i>rapper</i> General D com as de outros jovens de origem africana em Portugal.
<i>descrever</i>	referir de maneira ordenada e lógica aspectos determinados de algo ou alguém	Descreve a situação em que se encontra Oswaldo.
<i>discutir</i>	expressar e valorizar os prós e os contras de um assunto e chegar a uma conclusão	“Xingu: o desenvolvimento mata?” - Discute esta pergunta segundo o teu ponto de vista, tendo em conta os motivos do governo brasileiro ao permitir a construção desta barragem e os argumentos dos povos indígenas.
<i>escrever</i>	formular um texto segundo critérios dados	Imagina como pode continuar o filme e escreve o guião.
<i>examinar</i>	estudar e explicar a fundo aspectos particulares do texto	Examina o comportamento das personagens e o efeito que causa no leitor.
<i>explicar</i>	fazer entender algo de maneira clara	Explica a problemática do trabalho infantil baseando-te nas experiências de Joana e Ricardo.
<i>expor</i>	mostrar ou apresentar certos aspectos do texto	Expõe os problemas da imigração em Portugal segundo o artigo.
<i>expressar a sua opinião</i>	dar a própria opinião apresentando argumentos	Expressa a tua opinião sobre a decisão de Teresa de ir viver para São Paulo.

Übersicht über die Operatoren im Fach Portugiesisch (gültig ab dem Abitur 2025)

<i>julgar</i>	valorizar algo de maneira favorável ou desfavorável dando argumentos lógicos	Julga as medidas tomadas pelos pais de Tânia para regular o seu uso do telemóvel.
<i>redigir</i>	escrever um texto segundo critérios dados	Redige uma carta ao director na qual discutes até que ponto a situação de Khalid é um exemplo típico dos imigrantes que chegam a Portugal e/ou à UE com o sonho de uma vida melhor.
<i>resumir</i>	dar a conhecer as ideias essenciais segundo a tarefa	Resume o que se sabe sobre a atual situação deste grupo guarani-kaiwá.
<i>retratar, caracterizar</i>	descrever e analisar os traços característicos de algo ou de alguém	Retrata o jovem protagonista.

Sprachmittlung

Operator	Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
<i>apresentar</i>	mostrar ou dar a conhecer algo ou alguém segundo o texto e o contexto comunicativo	<b>Situação:</b> O teu curso de português criou um blog sobre o tema emigração e integração num mundo globalizado em que os alunos devem apresentar outros exemplos que acham interessantes. Tu encontraste este artigo do jornal <i>Frankfurter Rundschau</i> . <b>Tarefa:</b> Apresenta no blog o caso de Medhi e as suas experiências na Alemanha.
<i>escrever (+ tipo de texto)</i>	transmitir informação segundo o texto e o contexto comunicativo	<b>Situação:</b> O teu parceiro de do intercâmbio da escola alemã de São Paulo pediu informações sobre o tema “cidades alemãs: projetos alternativos de habitação” para o seu curso de geografia. Tu encontraste este artigo na página online do <i>Goethe-Institut</i> . <b>Tarefa:</b> Escreve um e-mail informando o teu parceiro sobre o que sabes do projeto <i>Wagnis</i> e os seus resultados práticos para os moradores.
<i>explicar</i>	fazer entender algo de maneira clara segundo o texto e o contexto comunicativo	<b>Situação:</b> Um/a amigo/a teu/tua de Lisboa está a tratar na disciplina de Geografia o tema “turismo urbano” e quer saber se Berlim sente, tal como Lisboa, os efeitos do turismo. Tu procuraste informações na internet e encontraste o seguinte artigo. <b>Tarefa:</b> Explica ao teu / à tua amiga as vantagens e desvantagens do turismo em Berlim segundo o artigo.
<i>informar</i>	dar a conhecer segundo o texto e o contexto comunicativo	<b>Situação:</b> O teu parceiro de intercâmbio da escola alemã de São Paulo pediu informações sobre o tema “cidades alemãs: projetos alternativos de habitação” para o seu curso de geografia. Tu encontraste este artigo na página online do <i>Goethe-Institut</i> . <b>Tarefa:</b> Informa o teu parceiro por e-mail sobre o que sabes do projeto <i>Wagnis</i> e os seus resultados práticos para os moradores.

## Übersicht über die Operatoren im Fach Portugiesisch (gültig ab dem Abitur 2025)

<i>resumir</i>	transmitir informação segundo o texto e o contexto comunicativo	<b>Situação:</b> Um intercambista brasileiro tem de escrever um relato sobre o tema “Imagem do Brasil na Alemanha: a questão indígena”. Ele ainda tem muitas dificuldades com a língua alemã e pede que lhe resumas o conteúdo deste texto da ONG <i>Greenpeace</i> que ele encontrou na internet. <b>Tarefa:</b> Resume por e-mail as impressões do autor sobre a situação dos povos indígenas no Brasil e as causas dessa situação.
----------------	---	--

### Hörverstehen

<b>Operator</b>	<b>Illustrierendes Aufgabenbeispiel</b>
<i>anotar</i>	Anota duas vantagens de viver no Vidigal segundo a Rita.
<i>assinalar</i>	Assinala a resposta correta. Assinala com <b>X</b> o título mais indicado.
<i>completar</i>	Completa as frases com as palavras adequadas.
<i>fazer a correspondência entre</i>	Faz a correspondência entre o início e o fim das frases.
<i>indicar</i>	Indica se a informação é verdadeira (V) ou falsa (F).
<i>ordenar</i>	Ordena a informação cronologicamente.
<i>preencher</i>	Preenche os espaços em branco.
<i>responder</i>	Responde às seguintes perguntas (1 a 6 palavras).